



## **MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa 12.12.2024

Číslo záznamu: MAG 631121/2024  
Spisový znak: UK1  
Skartačná lehota: A10

### **Návrh**

#### **na schválenie koncesnej zmluvy na prevádzkovanie nápojových automatov v areáli ZOO Bratislava**

#### **Predkladateľ:**

Tak ako je uvedené  
v Sumárnom krycom liste  
materiálov na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta Slovenskej republiky  
Bratislava

#### **Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Koncesnú zmluvu s prílohami
4. Výpis zo zasadnutia komisie pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 02.12.2024

#### **Zodpovedný:**

Mgr. Nina Vrbanová, PhD.  
vedúca oddelenia kultúry

#### **Spracovateľ:**

Ing. Branislav Žilavý  
ekonomický námestník ZOO Bratislava

december 2024

Kód uznesenia

7.3

9.3.

### **Návrh uznesenia**

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

**schvaľuje**

predloženú koncesnú zmluvu na prevádzkovanie nápojových automatov v areáli ZOO Bratislava v súlade s §9 ods. 2 písm. g) zákona č. 18/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojitosti s čl. 7 bod 6 písm. d) a čl. 80 ods. 2 písm. y) aktuálne platného Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy v znení jeho dodatkov, ktorá má byť uzatvorená s víťazným uchádzačom vo verejnom obstarávaní ZOO Bratislava, príspevková organizácia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, so spoločnosťou Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o. – organizačná zložka, IČO: 50252160, Kalinčiakova 33, 831 04 Bratislava.

## Dôvodová správa

**k podlimitnej koncesii: Prevádzkovanie nápojových automatov v areáli ZOO Bratislava  
zadáanej v súlade s § 118 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

### Odôvodnenie:

Prevádzkovanie nápojových automatov v areáli ZOO Bratislava reflektuje snahu neustále zvyšovať komfort našich návštevníkov, podporovať zdravý životný štýl a zároveň vytvárať dodatočný príjem pre našu inštitúciu. Cieľom verejného obstarávania bolo nájsť spoľahlivého partnera s dlhodobými skúsenosťami v segmente, ktorý bude garantom kvality poskytovaných služieb.

### **1. Zvýšenie komfortu návštevníkov**

Zoologická záhrada je obľúbeným cieľom rodín s deťmi, školských výletov i jednotlivcov. Areál je rozľahlý a jeho prehliadka môže trvať niekoľko hodín. Dostupnosť čerstvých balených nápojov prostredníctvom automatov priamo na mieste umožní návštevníkom rýchlo a pohodlne doplniť tekutiny, čo je obzvlášť dôležité počas teplých mesiacov.

### **2. Podpora pitného režimu**

Návštevníci, a najmä deti, si často neberú dostatočné množstvo tekutín so sebou. Inštalovanie automatov zabezpečí, že každý bude mať možnosť doplniť pitný režim, čo je dôležité pre zdravie a celkový komfort počas návštevy. Široká ponuka balených nápojov, vrátane vody a nesladených nápojov, prispeje k zdravším voľbám pre všetkých. Jednou z podmienok bolo že sortiment musí zahŕňať nápoje určené pre deti (ovocné šťavy, džúsy, vody)

### **3. Finančný prínos pre zoologickú záhradu**

Prevádzka automatov generuje dodatočný príjem prostredníctvom poplatkov za prenájom plochy a percentuálneho podielu z obratu. Tieto finančné prostriedky plánujeme využiť na skvalitnenie služieb pre návštevníkov, údržbu areálu či na starostlivosť o zvieratá.

### **4. Ekologické aspekty a kontrola odpadu**

Balené nápoje budú ponúkané v recyklovateľných obaloch. Navyše, v areáli sú umiestnené triediace nádoby, čím prispievame k zodpovednému nakladaniu s odpadmi.

### **5. Modernizácia služieb**

Automaty na balené nápoje sú štandardom v moderných rekreačných zariadeniach. Ich prítomnosť v našom areáli prispeje k pozitívnemu obrazu zoologickej záhrady ako miesta, ktoré myslí na potreby svojich návštevníkov.

Poskytovanie kvalitných služieb pri prevádzkovaní automatov na balené nápoje v našom areáli je krokom, ktorý pozitívne ovplyvní spokojnosť návštevníkov a rozvoj našej zoologickej záhrady.

### **Podrobný opis predmetu zákazky a jeho rozsah:**

Predmetom verejnej súťaže je prevádzkovanie nápojových automatov v areáli ZOO Bratislava. Priemerná návštevnosť ZOO Bratislava je na úrovni cca. 220 – 250 tis. návštevníkov ročne.

### **Špecifikácia predmetu zákazky:**

Predmetom zákazky je prevádzkovanie nápojových automatov v celkovom počte: 4 v areáli ZOO Bratislava, Mlynská dolina 1/A.

- Cena koncesného poplatku sa skladá z:
- fixnej zložky / mesiac
- pohyblivej zložky 10 % z obratu dosiahnutého v predajných automatoch

Okrem ceny koncesného poplatku je uchádzačovi fakturovaná spotrebovaná elektrická energia. Uchádzač bude uhrádzať cenu za spotrebovanú elektrickú energiu v cenách fakturovaných vyhlasovateľovi (ZOO Bratislava) dodávateľom elektrickej energie. Uchádzač na tento účel zabezpečí montáž fakturačných elektromerov na odpočet spotreby elektrickej energie v miestach umiestnenia predajných automatov (jeden elektromer na každý predajný automat). Uchádzač bude uhrádzať mesačné zálohové platby vo výške 400 €. ZOO Bratislava bude fakturovať cenu v identickej sadzbe, ako bude fakturovaná dodávateľom elektrickej energie na základe skutočného odberu podľa odpočtu 1x ročne. Z fakturovanej sumy budú odrátané uhradené zálohové platby.

Priestory sú určené výlučne na prevádzkovanie nápojových automatov za nasledovných podmienok:

- Predmetom predaja v nápojových automatoch je výlučne balený tovar uvedený v zmluve medzi vyhlasovateľom a uchádzačom
- Z predaja sú vylúčené energetické nápoje (kolové nápoje sú povolené)
- Predaj musí zahŕňať sortiment určený pre deti (ovocné šťavy, džúsy, vody)
- Súčasťou predaja v automatoch môžu byť trvanlivé balené potraviny

Nápojové automaty nesmú byť staršie ako 5 rokov a ich farebné prevedenie podlieha schváleniu vyhlasovateľa. Automaty musia akceptovať platbu platobnou kartou a byť vybavené telemetriou (systém sledovania stavu automatu na diaľku)

Pokiaľ je to potrebné, uchádzač zabezpečí pre nápojové automaty prístrešky v dizajne odsúhlasenom vyhlasovateľom.

### **Lehota na začatie prevádzky:**

Uchádzač sa zaväzuje začať prevádzku do 14 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy. Pri ukončení spolupráce je uchádzač povinný vrátiť priestory kde boli automaty prevádzkované, do stavu ku dňu začatia Doby nájmu.

### **Spôsob predkladania ponúk**

Uchádzači podávajú ponuku elektronicky v slovenskom jazyku prostredníctvom funkcionality systému IS EPVO.

### **Obsah ponuky**

- a) stručný popis spôsobu prevádzkovania nápojového automatu vrátane termínov servisných zásahov v prípade poruchy, počet automatov (ktorými plánuje službu zabezpečiť - ku každému z nich predkladá technickú špecifikáciu a fotodokumentáciu podľa písm. c) tohto bodu výzvy), návrhu spôsobu riešenia nevydania tovaru po zaplatení, termínov údržby, servisu, predpokladaný sortiment tovaru , predpokladané vyjadrenie režijných nákladov
- b) predloženie referencií podľa bodu 12 tohto vyhlásenia
- c) čestné vyhlásenie podľa bodu 11 tohto vyhlásenia

## Typ zmluvného vzťahu

Plnenie sa bude uskutočňovať na základe Koncesnej zmluvy

## Podmienky účasti uchádzačov

Vyžaduje sa splnenie podmienok účasti osobného postavenia:

- a) podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO, t. j. uchádzač musí byť oprávnený poskytovať predmetné služby.
- b) podľa § 32 ods. 1 písm. f) ZVO, t. j. že uchádzač nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.

Splnenie podmienok účasti osobného postavenia uchádzač **preukazuje čestným vyhlásením**, ktoré je súčasťou prílohy č. 2 tejto výzvy na predkladanie ponúk.

## Podmienky účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti:

**Podľa § 34 ods. 1 písm. a)** uchádzač predloží **zoznam poskytnutých služieb** rovnakého alebo podobného charakteru (služby s podobným alebo rovnakým charakterom – prevádzka nápojových automatov) za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia verejného obstarávania.

**Podľa § 34 ods. 1 písm. j)** uchádzač predloží **údaje o strojom, prevádzkovom alebo technickom vybavení**, ktoré má uchádzač alebo záujemca k dispozícii na poskytnutie služby. Minimálna úroveň štandardov: vo vzťahu ku každému zariadeniu, ktorým uchádzač disponuje, a plánuje ním poskytovať službu ktorá je predmetom zákazky predloží katalógový list, certifikát, resp. iný dokument z ktorého budú jednoznačne vyplývať kvalitatívne parametre zariadenia, vrátane minimálne 5 ks fotografií každého zariadenia. Zariadenia musia spĺňať požiadavky uvedené v bode 5 Výzvy na predkladanie ponúk.

## Komunikácia a vysvetľovanie

Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa počas celého procesu verejného obstarávania uskutočňuje v štátnom (slovenskom) jazyku výhradne prostredníctvom funkcionality IS EPVO.

## Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob vyhodnotenia ponúk

Ponuky budú vyhodnotené na základe kritéria výška fixného mesačného koncesného poplatku. Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorý splní podmienky účasti a ponúkne najvyšší mesačný koncesný poplatok. Ostatné ponuky budú zoradené od najvyššej po najnižšiu poradovým systémom.

## Ďalšie informácie

- a) Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk bude uchádzačom zaslaná elektronicky.
- b) Záujemca si môže dohodnúť obhliadku priestorov, v ktorých bude služba poskytovaná prostredníctvom funkcionality systému IS EPVO.

## Vyhodnotenie:

P. č.	Uchádzač	IČO	Dátum a čas predloženia ponuky	Cena celkom bez DPH	Poradie
1.	Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o.- organizačná zložka	50252160	22.10.2024 12:31:48	504	1.
2.	Delikommat Slovensko, spol. s r.o.	35766875	28.10.2024 08:27:33	95	2.

Verejný obstarávateľ zostavil poradie uchádzačov podľa návrhu na plnenie kritérií. Následne pristúpil k vyhodnoteniu ponúk prvého v poradí. Verejný obstarávateľ neidentifikoval mimoriadne nízku ponuku.

#### 1. Identifikácia vylúčených uchádzačov

Žiadna ponuka nebola vylúčená

#### 2. Identifikácia úspešného uchádzača

Obchodné meno uchádzača, IČO, adresa sídla podnikania

**Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o.** – organizačná zložka, IČO: 50252160, Kalinčiakova 33, 831 04 Bratislava

Výsledná hodnota koncesného poplatku v EUR bez DPH 504,00 x počet mesiacov (72)

Výsledná hodnota koncesného poplatku v EUR s DPH 604,80 x počet mesiacov (72)

- úspešný uchádzač predložil najvyšší mesačný poplatok v EUR s DPH
- verejný obstarávateľ overil podmienku účasti v zmysle § 32 ods. 1 písm. e) ZVO výpisom z Obchodného registra Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, vl. č. 3293/B,
- verejný obstarávateľ overil podmienku účasti v zmysle § 32 ods. 1 písm. f) ZVO v Registri osôb so zákazom účasti vo verejných obstarávaníach na webovom sídle Úradu pre verejné obstarávanie, uvedenú podmienku účasti preukázal uchádzač ČV v Návrhu na plnenie kritérií
- uchádzač predložil doklady na preukázanie splnenia podmienky účasti podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO – *Uchádzač predložil zoznam poskytnutých služieb, rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet koncesie, predloženým zoznamom musí preukázať, že za rozhodné obdobie poskytol súhrnne minimálne 15 rovnakých alebo podobných služieb, pričom za rovnaké alebo podobné služby sa považuje prevádzkovanie automatu na výdaj nápojov alebo jedla, spĺňajúce technickú špecifikáciu uvedenú v opise predmetu koncesie pričom dĺžka trvania prevádzkovania každého automatu bola min. 36 mesiacov.*
- verejný obstarávateľ overil podmienku účasti v zmysle § 34 ods. 1 písm. a) ZVO. Uchádzač predložením dokumentov – referencie v spojitosti so zoznamom poskytnutých služieb splnil predmetnú podmienku účasti.

#### Referencie:

**ZOO Brno** 4 automaty, U zoologickej záhrady 46 , Brno , Pani Zavadilová 420724963681

**ZOO Zlín** ,4 automaty ,Lukovská 112, Zlín 763 14, Pani Dratvová tel.: 420778402425

**ZOO Košice**, 3 automaty, Široká 31, Košice, Sekretariát: 0557968022

**OC NIVY**: 5 automatov, Mlynské nivy 5A, Bratislava, Pán Ličko : 0917641897

**AUTOBUSOVA STANICA NIVY**: 3 automaty, Mlynské nivy 5A, Bratislava, Pavola Labant 0949020213

**EUROVEA**: 3 automaty, Pribinova 8, Bratislava, Hetešová 0901914460

**BORY MALL**: 4 automaty, Lamač 6780, Bratislava Devínska Nová Ves, Pani Čiffariová 0911062857

**OC Central**: 2 automaty, Metodova 6, Bratislava pani Cabadajová 0908860704

**OC VIVO** : 2 automaty, Vajnorská 100, Bratislava, Pani Banayová 0911766490

**Ekonomická Univerzita v Bratislave**, 9 automatov, Dolnozemska 1, Bratislava , Pani Plesníková 0267295327

- uchádzač predložil doklady na preukázanie splnenia podmienky účasti podľa § 34 ods. 1 písm. j) modelom ROBIMAT XL OUT a jeho štyrmi sériovými číslami, a to nasledovne:

90552494, 90553518, 90553519, 90552493

- verejný obstarávateľ neidentifikoval dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 pís. f) , ods. 8 písm. d) ZVO

## KONCESNÁ ZMLUVA O PREVÁDZKE NÁPOJOVÝCH AUTOMATOV

uzavretá v zmysle ust. § 112 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o verejnom obstarávaní**“), podľa § 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí (ďalej len „**Zákon o majetku obcí**“), podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov(ďalej len ako „**Obchodný zákonník**“)

Medzi:

<b>Názov:</b>	<b>Zoologická záhrada Bratislava</b>
	Príspevková organizácia Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
<b>Sídlo:</b>	Mlynská dolina 1A, 842 27 Bratislava
<b>IČO:</b>	00 179 710
<b>DIČ:</b>	20 20 80 17 28
<b>Peňažný ústav:</b>	.....
<b>IBAN:</b>	.....
<b>Štatutárny orgán:</b>	Ing. Matej Dobšovič, riaditeľ

(ďalej len „**Obstarávateľ**“)

a

<b>Názov:</b>	
<b>Zápis:</b>	
<b>Sídlo:</b>	
<b>IČO:</b>	
<b>DIČ:</b>	
<b>Peňažný ústav:</b>	
<b>IBAN:</b>	
<b>Štatutárny orgán:</b>	

(ďalej len „**Koncesionár**“)

(Obstarávateľ a Koncesionár ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto Koncesnej zmluvy o prevádzke nápojových automatov (ďalej len „**Zmluva**“) za nasledovných zmluvných podmienok:

### 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Obstarávateľ ako príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy má v zmysle Zákona o majetku obcí postavenie správcu majetku obce (Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy), k pozemkom nachádzajúcim sa v katastrálnom území Karlova Ves, okres Bratislava IV, nachádzajúcim sa v oplotenom areáli ZOO Bratislava a užívaným Zoologickou záhradou Bratislava (ďalej len ako „**pozemky**“).
- 1.2 V zmysle ust. § 4 ods. 2 Zákona o verejnom obstarávaní, Koncesia na služby je zákazka rovnakého typu ako zákazka na poskytnutie služby s tým rozdielom, že protiplnením za služby, ktoré sa majú poskytnúť, je buď právo využívať poskytované služby na dohodnutý čas alebo je toto právo spojené s peňažným plnením.



- 1.3 Obstarávateľ je povinný pri zadávaní koncesie postupovať podľa Zákona o verejnom obstarávaní v prípade, ak predpokladaná hodnota koncesie je nadlimitná. Zmluvné strany deklarujú, že predpokladaná hodnota koncesie zadávanej podľa tejto Zmluvy nedosahuje tento zákonný limit a tak Obstarávateľ je povinný postupovať ako pri zadávaní podlimitných koncesií podľa § 112 ZVO.
- 1.4 Predpokladaná hodnota koncesie dosahuje sumu cca 180.000,- EUR (slovom: stoosemdesiat tisíc eur).
- 1.5 Zmluvné strany berú na vedomie, že Obstarávateľ v zmysle § 11 ods. 1 ZVO nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora alebo ktorých subdodávateľia, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora a s uchádzačom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a jeho konečným užívateľom výhod je osoba podľa § 11 ods. 1 písm. c) ZVO, alebo ktorého subdodávateľ a subdodávateľ podľa osobitného predpisu má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a jeho konečným užívateľom výhod je osoba podľa § 11 ods. 1 písm. c) ZVO.
- 1.6 Koncesionár prehlasuje, že v prípade, ak sa na neho vzťahuje povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora, je a počas celého trvania tejto Zmluvy ostane zapísaný v registri partnerov verejného sektora v súlade s § 11 ZVO. Koncesionár zodpovedá a zaväzuje sa zabezpečiť, aby každý jeho subdodávateľ, ktorý sa podieľa na plnení tejto Zmluvy, bol počas celého trvania tejto Zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak sa na neho povinnosť zápisu vzťahuje.

## 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy Koncesionár bude pre Obstarávateľa prevádzkovať štyri (4) nápojové automaty v areáli ZOO Bratislava t.j. na koncesnom majetku, pozemkoch špecifikovaných v článku I bode 1.1 tejto Zmluvy, pričom konkrétne miesta prevádzkovania predmetných nápojových automatov sú zakreslené na mape areálu ZOO, ktorý tvorí Prílohu č. 3 tejto zmluvy. Nápojové automaty bude koncesionár ďalej za podmienok a v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve prevádzkovať počas dohodnutej doby – koncesnej lehoty (ďalej len „**Koncesná lehota**“). Počas Koncesnej lehoty je Koncesionár oprávnený tiež na poberanie úžitkov z prevádzky nápojových automatov. Podrobné vymedzenie technickej spôsobilosti a podmienok prevádzkovania nápojových automatov je uvedené v Prílohe č. 1 – Opis predmetu koncesie.
- 2.2 Obstarávateľ prenecháva a Koncesionár prijíma do užívania, za podmienok uvedených v tejto Zmluve, pozemky v rozsahu uvedenom v ods. 2.1 tohto článku Zmluvy v areáli ZOO Bratislava (ďalej len „**Koncesný majetok**“), a to výlučne za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy a za podmienok v nej uvedených.
- 2.3 Táto Zmluva upravuje tiež niektoré ďalšie právne vzťahy súvisiace najmä s užívaním Koncesného majetku na účely realizácie Koncesie. Koncesionár sa zaväzuje zaplatiť Obstarávateľovi za užívanie Koncesného majetku Úhradu dohodnutú v čl. 5 tejto Zmluvy.

## 3. KONCESNÁ LEHOTA A ROZSAH PREVÁDZKOVANIA NÁPOJOVÝCH AUTOMATOV

- 3.1 Koncesionár sa zaväzuje v súlade s touto Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi prevádzkovať nápojové automaty vo svojom mene, na svoj účet, na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo a udržiavať nápojové automaty v prevádzkyschopnom stave. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že pri prevádzkovaní nápojových automatov vystupuje Koncesionár ako samostatný právny subjekt voči štátnym, resp. iným správnym a kontrolným orgánom, zodpovedá za dodržiavanie všetkých všeobecne záväzných predpisov súvisiacich s jeho činnosťou a výlučne sám znáša následky v prípade ich porušenia.

- 3.2 Koncesná lehota. Koncesionár sa zaväzuje prevádzkovať nápojové automaty počas Koncesnej lehoty, ktorá trvá po dobu štyroch (4) rokov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy. Predĺženie Koncesnej lehoty je možné v súlade s ustanovením článku 11 bodu 11.1 tejto Zmluvy.
- 3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Koncesionár bude v nápojových automatoch poskytovať služby najmä osobám, ktoré budú v čase prevádzky nápojových automatov návštevníkmi ZOO.
- 3.4 Rozsah prevádzkovania nápojových automatov. Zmluvné strany sa dohodli, že Koncesionár je počas Koncesnej lehoty povinný v rámci prevádzky nápojových automatov poskytovať služby každý kalendárny deň počas prevádzkových hodín areálu ZOO.
- 3.5 Predmetom predaja v nápojových automatoch je výlučne balený tovar uvedený v tejto Zmluve.
- 3.6 Z predaja v nápojových automatoch sú vylúčené energetické nápoje, s výnimkou kolových nápojov, ktoré sú povolené.
- 3.7 Predaj v nápojových automatoch musí zahŕňať sortiment určený pre deti (ovocné šťavy, džúsy, vody).
- 3.8 Súčasťou predaja v automatoch môžu byť trvanlivé balené potraviny.
- 3.9. Nápojové automaty nesmú byť staršie ako 5 rokov a ich farebné prevedenie podlieha schváleniu Obstarávateľa. Nápojové automaty musia akceptovať platbu platobnou kartou a byť vybavené telemetriou (systém sledovania stavu automatu na diaľku za účelom monitorovania technického stavu nápojových automatov, sledovania zásob tovaru v nápojových automatoch a kontrolovania doby spotreby/trvanlivosti tovaru v nápojových automatoch).
- 3.10 Nápojové automaty musia spĺňať certifikáciu IP na prevádzkovanie v exteriéri (minimálne na úrovni IP24).
- 3.11 Koncesionár je povinný začať prevádzku nápojových automatov v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve najskôr po uplynutí troch mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, pokiaľ obstarávateľ neurčí kratšiu lehotu s ohľadom na ukončenie platnosti zmluvy a poskytovania služby predchádzajúcim koncesionárom. Obstarávateľ je povinný oznámiť koncesionárovi určenie kratšej lehoty písomne najneskôr 30 dní pred požadovaným dňom začatia poskytovania služby.
- 3.12 Zmluvné strany sa dohodli, že Koncesionár bude prevádzkovať nápojové automaty každý deň počas prevádzkových hodín areálu ZOO; ich prevádzku je oprávnený prerušiť v nevyhnutnom rozsahu a na nevyhnutnú dobu iba v nasledovných prípadoch:
- (a) ohrozenie života a/alebo zdravia osôb, alebo majetku, a pri likvidácii týchto stavov;
  - (b) v prípadoch požadovaných všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo príslušnými orgánmi verejnej správy v rámci ich právomoci vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov;
  - (c) v prípadoch odstraňovania porúch a vykonávania opráv na nápojových automatoch.
- 3.13 Koncesionár sa zaväzuje bez zbytočného odkladu vykonávať servisné zásahy za účelom údržby a opráv nápojových automatov po nahlásení poruchy Obstarávateľom. V prípade, že nápojový automat vykazuje poruchu, ktorú nie je možné odstrániť, Koncesionár sa zaväzuje bez zbytočného odkladu zabezpečiť výmenu za funkčný prevádzkyschopný nápojový automat, ktorý spĺňa technické vlastnosti a parametre stanovené touto Zmluvou.
- 3.14 V prípade že nápojový automat nie je v prevádzkyschopnom stave viac ako 2 pracovné dni od nahlásenia poruchy Koncesionárovi, Obstarávateľ je oprávnený účtovať Koncesionárovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každý jeden deň omeškania za každý nefunkčný nápojový automat.

#### **4. UŽÍVANIE KONCESNÉHO MAJETKU V SÚVISLOSTI S PREVÁDZKOU NÁPOJOVÝCH AUTOMATOV**

##### **4.1 Užívanie koncesného majetku.**

Zmluvné strany sa dohodli, že Koncesionár bude počas Koncesnej lehoty užívať koncesný majetok výlučne v rozsahu potrebnom pre účely prevádzky štyroch nápojových automatov podľa článku 3 tejto Zmluvy a to výlučne len na mieste/miestach konkrétne vopred určených Obstarávateľom. Na

tieto účely sú Koncesionár a osoby ním poverené (najmä jeho zamestnanci) oprávnené vstupovať na koncesný majetok, užívať ich v štandardnom rozsahu na poskytovanie služieb nápojových automatov.

- 4.2 Koncesionár je povinný koncesný majetok udržiavať v riadnom stave, dodržiavať účel, na ktorý je určený, zabezpečovať jeho údržbu a prevádzku a uhrádzať náklady s tým spojené, zabezpečovať jeho ochranu a bežné upratovanie v okolí nápojových automatov, a to všetko na svoje vlastné náklady. Koncesionár nie je oprávnený dať koncesný majetok do užívania inej osobe.
- 4.3 Obstarávateľ je povinný zabezpečiť, aby koncesný majetok bol odovzdaný Koncesionárovi v stave spôsobilom na užívanie na účel uvedený v tejto Zmluve. Len po predchádzajúcom písomnom súhlase Obstarávateľa je Koncesionár oprávnený uskutočňovať úpravy koncesného majetku.
- 4.4 Ak Koncesionár s predchádzajúcim písomným súhlasom Obstarávateľa uskutoční opravy/ úpravu koncesného majetku, má právo na úhradu nákladov na to účelne vynaložených a to spôsobom podľa článku 5.3 tejto Zmluvy a to len pokiaľ sa na tom vopred s Obstarávateľom písomne dohodol.
- 4.5 V súvislosti s prevádzkou nápojových automatov a užívaním Koncesného majetku uhrádza Koncesionár tiež všetky náklady týkajúce sa spotreby energií – elektriny, a to spôsobom dohodnutým v čl. 5 tejto Zmluvy.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že o umiestnení a inštalácii nápojových automatov bude vykonaný zápis o montáži - tzv. „montážny list“ a pri odstránení a demontáži automatu bude vykonaný zápis o demontáži - tzv. „demontážny list“, ktoré súčasne potvrdzujú odovzdanie a prevzatie koncesného majetku. Oba dokumenty podpíšu poverení zástupcovia oboch zmluvných strán. Koncesionár môže umiestniť nápojové automaty len na miesto/miesta vopred určené Obstarávateľom.
- 4.7 Obstarávateľ je povinný zabezpečiť Koncesionárovi, resp. ním poverenej osobe vjazd jedného osobného motorového vozidla do areálu ZOO, a to výlučne počas prevádzkových hodín areálu ZOO a výlučne na dobu a účely doplnenia zásob tovaru do nápojových automatov a/alebo údržby a opráv nápojových automatov. Koncesionár nie je oprávnený umožniť vstup tretím osobám do areálu ZOO.
- 4.8 Po ukončení Zmluvy je Koncesionár povinný odstrániť nápojové automaty a odovzdať Obstarávateľovi koncesný majetok v pôvodnom stave (s prihliadnutím na bežné opotrebenie).

## 5. PEŇAZNÉ ÚHRADY V SÚVISLOSTI S KONCESIOU

- 5.1 Za užívanie Koncesného majetku podľa tejto Zmluvy a počas Koncesnej lehoty bude Koncesionár uhrádzať Obstarávateľovi Úhradu za koncesiu, ktorá pozostáva z pevnej sadzby vo výške ..... EUR (slovom: ..... eur) mesačne a pohyblivej zložky, ktorá predstavuje 10 % z obratu dosiahnutého v štyroch nápojových automatoch za jeden kalendárny mesiac (ďalej len „Úhrada za koncesiu“). V Úhrade za koncesiu nie sú zahrnuté náhrady nákladov za spotrebované energie.
- 5.2 Úhradu za koncesiu je Koncesionár povinný platiť Obstarávateľovi v kvartálnych intervaloch a to vždy spätne za uplynulý kalendárny štvrtrok, na základe faktúry vystavenej Obstarávateľom a splatnej do štrnástich (14) dní odo dňa jej doručenia Koncesionárovi. Prvú Úhradu za koncesiu koncesionár uhradí za kvartál, v ktorom začal prevádzku nápojových automatov v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Za deň úhrady faktúry sa považuje deň pripísania fakturovanej sumy na účet Obstarávateľa uvedený v Zmluve.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že suma Úhrad za koncesiu, na ktorú má Obstarávateľ voči Koncesionárovi nárok, sa znižuje o sumu nákladov skutočne a preukázateľne vynaložených Koncesionárom na opravy / úpravy Koncesného majetku v zmysle článku 4.4 tejto Zmluvy.
- 5.4 Úhrada nákladov za spotrebovanú elektrickú energiu bude uhrádzaná Koncesionárom vo forme kvartálnych zálohových platieb vo výške 1.200,- EUR (slovom: jedentisícdivesto eur), a to vždy vopred za nadchádzajúci kalendárny štvrtrok. Po doručení vyúčtovania reálnej spotreby od dodávateľa elektrickej energie Obstarávateľovi, je Koncesionár povinný uhradiť nedoplatok na spotrebované energie. Na účel výpočtu rozdielu, ktorý je Koncesionár povinný uhradiť, Obstarávateľ odpočíta od nákladov zo skutočnej spotreby vykonané a uhradené zálohové štvrtročné

platby. Nedoplatok z vyúčtovanej reálnej spotreby sa Koncesionár zaväzuje uhradiť v lehote určenej vo vyúčtovaní Obstarávateľa doručenom Koncesionárovi. Na účely odpočtu spotreby elektrickej energie je Koncesionár povinný zabezpečiť najneskôr do okamihu spustenia prevádzky nápojových automatov montáž fakturačných elektromerov v miestach umiestnenia nápojových automatov (jeden elektrometer na každý nápojový automat).

- 5.5 Za účelom vystavenia faktúry Obstarávateľom podľa bodu 5.1 tohto článku tejto Zmluvy, je Koncesionár povinný predkladať Obstarávateľovi najneskôr do 5 pracovných dní každého kalendárneho mesiaca doklad o obrate zo štyroch nápojových automatov za predchádzajúci kalendárny mesiac.
- 5.6 V prípade ak sa Koncesionár dostane do omeškania s úhradou akéhokoľvek peňažného záväzku podľa tejto Zmluvy, Obstarávateľ je oprávnený účtovať Koncesionárovi úroky z omeškania, ktorých výška sa určí podľa príslušných zákonných ustanovení.

## 6. TRVANIE ZMLUVY A SPÔSOBY JEJ UKONČENIA

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť na základe písomnej dohody Zmluvných strán. Ukončiť Zmluvu jednostranne je možné len z dôvodov uvedených v zákone a/alebo v tejto Zmluve.
- 6.2 Odstúpenie od Zmluvy. Obstarávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
- (a) Koncesionár bude v rozpore s touto Zmluvou a bez súhlasu Obstarávateľa využívať koncesný majetok inak, ako na účely prevádzky nápojových automatov;
  - (b) Koncesionár je v omeškaní s platbou Úhrady za koncesiu a/alebo úhradou nákladov za spotrebovanú elektrickú energiu podľa ustanovení tejto Zmluvy viac ako pätnásť (15) kalendárnych dní;
  - (c) Koncesionár v rozpore so Zmluvou neprevádzkuje niektorí z nápojových automatov nepretržite viac ako pätnásť (15) pracovných dní
  - (d) Koncesionár nepredloží Obstarávateľovi doklady o obrate v zmysle bodu 5.5 tejto Zmluvy;
  - (e) Koncesionár poruší ktorúkoľvek povinnosť stanovenú mu v článkoch 8, 9 a 10 tejto Zmluvy.
- 6.3 Odstúpenie od tejto Zmluvy sa uskutočňuje písomným oznámením adresovaným druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 6.4 Výpoveď Zmluvy: Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená vypovedať túto Zmluvu bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je šesť mesiacov a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ku dňu účinnosti ukončenia tejto Zmluvy je Koncesionár povinný ukončiť prevádzku nápojových automatov, odstrániť nápojové automaty a odovzdať Obstarávateľovi koncesný majetok v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a na úpravy, resp. opravy vykonané v súlade s touto Zmluvou. Koncesionár je povinný platiť Obstarávateľovi Úhrady za koncesiu až do úplného odstránenia všetkých nápojových automatov.
- 6.6 Právne následky skončenia Koncesnej lehoty. V prípade, ak sa má Zmluva skončiť uplynutím Koncesnej lehoty, Zmluvné strany budú zaviazané na povinnosti podľa predchádzajúceho článku 6.5 tejto Zmluvy už pred uplynutím Koncesnej lehoty tak, aby k poslednému dňu Koncesnej lehoty boli záväzky z tohto článku splnené. Ustanovenia článku 6.5 Zmluvy sa v tomto prípade použijú primerane.
- 6.7 V prípade ak Koncesionár neodstráni nápojové automaty v zmysle bodov 6.5 a 6.6 tejto Zmluvy, Obstarávateľ je oprávnený ich odstrániť na náklady Koncesionára.

## 7. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Táto Zmluva je záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán. Koncesionár nie je oprávnený previesť akékoľvek práva z tejto Zmluvy na inú osobu bez predchádzajúceho súhlasu Obstarávateľa.
- 7.2 Komunikácia akokoľvek súvisiaca s touto Zmluvou prebieha medzi Zmluvnými stranami písomnou formou a to tak, že písomnosti doručované jednou Zmluvnou stranou druhej Zmluvnej strane budú doručované prostredníctvom pošty ako doporučená listová zásielka, alebo prostredníctvom kuriérskej služby, alebo elektronickou poštou alebo osobne na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odberná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou Zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou Zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde. Ak to bude možné alebo vzhľadom na situáciu potrebné, doručovanie písomností sa môže realizovať aj elektronicky do elektronickej schránky adresáta.
- 7.4 Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje určiť kontaktnú (zodpovednú) osobu, ktorá bude technicky zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením tejto Zmluvy, a ktorou osobou je:
- za Obstarávateľa: ....., email: ....., telefón .....
  - za Koncesionára: ....., email: ....., telefón .....
- 7.5 Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky objektívne nevyhnutné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne a včasné plnenie tejto Zmluvy.

## 8. DOVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ

- 8.1 Zmluvné strany majú záujem a potrebu zachovávať dôverný charakter niektorých informácií, ktorých výmena je nevyhnutná pre naplnenie účelu tejto Zmluvy.
- 8.2 Koncesionár vyžaduje sprístupnenie určitých dôverných informácií, ktoré môžu obsahovať najmä, nie však výlučne, technické, komerčné, finančné, právne, riadiace, prevádzkové, administratívne, plánovacie, marketingové alebo ekonomické informácie, dáta a know-how, vrátane všetkých kópií, poznámok, analýz, kompilácií, štúdií a iných dokumentov, ktoré obsahujú a/alebo boli vyhotovené na základe takýchto informácií, či už v písomnej, ústnej, obrázkovej, elektronickej alebo inej podobe, vrátane všetkých informácií, ktoré majú formu obchodného tajomstva v súlade s § 17 ObZ (spolu ďalej len ako „**dôverné informácie**“ v príslušnom gramatickom tvare), a ktoré prináležia Obstarávateľovi, resp. jeho zriaďovateľovi.
- 8.3 Koncesionár berie na vedomie, že akékoľvek sprístupnenie dôverných informácií bude a/alebo môže mať za následok značné poškodenie Obstarávateľa, resp. jeho zriaďovateľa, jeho činností a dobrého mena a môže ohroziť jeho vzťah s verejnosťou.
- 8.4 Koncesionár bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré mu boli poskytnuté Obstarávateľom a/alebo ku ktorým má Koncesionár prístup. Koncesionár nepoužije žiadne z dôverných informácií na iné účely, ako sú uvedené v tejto Zmluve.
- 8.5 Zmluvné strany berú na vedomie, že ich práva a povinnosti týkajúce sa dôverných informácií sa vzťahujú aj na pridružené osoby, partnerov a poradcov každej zo Zmluvných strán, ktorým sú Zmluvné strany oprávnené poskytnúť dôverné informácie v nevyhnutnom rozsahu pre plnenie tejto Zmluvy. Poskytnutie dôverných informácií tretej osobe v nevyhnutnom rozsahu je Koncesionár vždy povinný bezodkladne písomne oznámiť Obstarávateľovi.
- 8.6 Akékoľvek porušenie povinností zachovávať mlčanlivosť obsiahnutých v tejto Zmluve pridruženými osobami, partnermi a/alebo poradcami Koncesionára bude považované za porušenie zo strany Koncesionára, za čo bude Koncesionár zodpovedný.
- 8.7 Predchádzajúce povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahujú na také informácie, ktoré:
- a) sú alebo sa stanú verejne dostupnými bez akéhokoľvek pričinenia Koncesionára; alebo

- b) boli vo vlastníctve Koncesionára predtým, ako ich získal na základe tejto Zmluvy; alebo
  - c) boli vyvinuté Koncesionárom alebo v jeho mene nezávisle počas trvania povinnosti zachovávať mlčanlivosť; alebo
  - d) boli získané Koncesionárom od tretej osoby, ktorá preukázala, že má právo šíriť dôverné informácie; alebo
  - e) boli prístupné niektorou zo Zmluvných strán, ak si ich prístupenie vyžadujú platné právne predpisy, príslušný súd, príslušný regulačný orgán alebo orgán rozhodujúci v spore medzi Zmluvnými stranami.
- 8.8 Koncesionár nevynesie žiadne dôverné informácie mimo priestorov Obstarávateľa, ani neprenesie alebo neskopíruje žiadne dôverné informácie, okrem tých situácií, kedy to Obstarávateľ vopred písomne schváli.
- 8.9 Všetky dôverné informácie, ich kópie a výpisy zostávajú alebo sa stávajú počas trvania tejto zmluvy majetkom Obstarávateľa, resp. jeho zriaďovateľa.
- 8.10 Obstarávateľ je oprávnený odmietnuť poskytnutie dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k naplneniu účelu tejto Zmluvy.
- 8.11 Žiaden obsah dôverných informácií nie je možné považovať ako akýkoľvek príslub, vyhlásenie alebo garanciu poskytnutú Obstarávateľom Koncesionárovi.
- 8.12 Poskytnutím dôverných informácií neprechádza na Koncesionára vlastnícke alebo iné právo alebo licencia k dôverným informáciám.
- 8.13 Koncesionár je povinný poskytnúť Obstarávateľovi všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.

## **9. DÔSTOJNÉ PRACOVNÉ PODMIENKY**

- 9.1 Koncesionár vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania, a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávani a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Koncesionár týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z vyššie uvedených predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti Zmluvy. Koncesionár sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v Pracovnoprávných predpisoch.
- 9.2 Koncesionár sa zaväzuje po celú dobu trvania Zmluvy zaistiť dodržiavanie všetkých ostatných pracovnoprávných predpisov (predovšetkým v oblasti odmeňovania, rozvrhovania pracovného času, času neprerušeného odpočinku medzi jednotlivými zmenami, mzdového zvýhodnenia za prácu nadčas, resp. poskytnutie náhradného voľna za prácu nadčas a pod.), a to voči všetkým osobám, ktoré sa na plnení zákazky podieľajú (tzn. aj voči prípadným subdodávateľom). Koncesionár je povinný zaistiť, aby všetky osoby, ktoré sa na plnení zákazky podieľajú (a to bez ohľadu na to, či budú v postavení subdodávateľa alebo priamo zamestnanci Koncesionára), boli riadne evidované v Sociálnej poisťovni a zamestnávateľ za ne odvádzal zdravotné poistenie a v prípade príslušníkov iných krajín majú títo príslušné povolenia na pobyt a k výkonu práce.
- 9.3 Obstarávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať dodržiavanie povinností Koncesionára podľa tohto článku Zmluvy, pričom Koncesionár je povinný takúto kontrolu umožniť, strpieť a poskytnúť Obstarávateľovi nevyhnutnú súčinnosť k jej výkonu.

## **10. SUBDODÁVATELIA A INÉ OSOBY**

- 10.1 Obstarávateľ požaduje, aby Koncesionár v tejto Zmluve uviedol údaje o všetkých známych subdodávateľoch a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko,

adresa pobytu, dátum narodenia. Zoznam subdodávateľov bude tvoriť Prílohu č. 4 tejto Zmluvy len v prípade, ak Koncesionár uvedie, že na realizácii predmetu zákazky sa budú podieľať subdodávatelia. V prípade, že Koncesionár bude realizovať predmet zákazky vlastnými kapacitami, uvedená príloha „Zoznam subdodávateľov“ sa vypúšťa.

- 10.2 V prípade, ak počas trvania Zmluvy dôjde k ukončeniu spolupráce medzi Koncesionárom a jeho subdodávateľom, je Koncesionár povinný o tejto skutočnosti informovať Obstarávateľa. Subdodávateľ môže byť nahradený len s predchádzajúcim písomným súhlasom Obstarávateľa. Pred zmenou subdodávateľa predloží Koncesionár Obstarávateľovi písomnú žiadosť o súhlas, ktorej prílohou budú doklady podľa ods. 1 tohto článku Zmluvy a doklady preukazujúce spôsobilosť nového subdodávateľa, ak sa uplatňuje.
- 10.3 Koncesionár zodpovedá za plnenie povinností podľa tejto Zmluvy subdodávateľom tak, ako keby plnenie povinností podľa tejto Zmluvy realizoval sám Koncesionár.
- 10.4 Plnenie povinností podľa tejto Zmluvy prostredníctvom iných osôb ako osôb určených podľa tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy zo strany Koncesionár a zakladá právo Obstarávateľa na okamžité odstúpenie od Zmluvy bez poskytnutia dodatočnej lehoty na nápravu.

## 11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie 4 rokov. Platnosť tejto Zmluvy môže byť predĺžená o ďalšie dva roky za dodržania nasledovných podmienok:
  - o predĺženie písomne požiada niektorá zo zmluvných strán najneskôr šesť mesiacov pred uplynutím platnosti Zmluvy;
  - predĺženie zmluvy bude uskutočnené v súlade s ustanoveniami Zákona o verejnom obstarávaní, pričom jeho podmienky budú zohľadňovať predchádzajúci priebeh plnenia zmluvy, najmä dodržiavanie zmluvných povinností a plnenie kritérií výberového konania;
  - možnosť predĺženia zmluvy bola uvedená v oznámení o vyhlásení koncesie a dokumentácii, alebo sa predĺženie uskutoční v súlade s výnimkami podľa Zákona o verejnom obstarávaní;
  - predĺženie zmluvy nezmení celkový charakter tejto zmluvy;
  - nevyžaduje sa podstatná zmena podmienok pôvodného verejného obstarávania, ktorá by viedla k narušeniu hospodárskej súťaže;

O predĺžení zmluvy bude vyhotovený písomný dodatok k tejto zmluve, ktorý nadobudne účinnosť po splnení všetkých zákonom stanovených podmienok, vrátane dodržania postupov podľa Zákona o verejnom obstarávaní.
- 11.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej schválenia Mestským zastupiteľstvom Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v súlade s § 9 ods. 2 písm. g) zákona o majetku obcí a podpísaním oboma Zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda táto Zmluva deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zákon o slobode informácií“) v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka.
- 11.3 Akékoľvek zmeny jednotlivých ustanovení Zmluvy je možné vykonať len písomnou formou, po predchádzajúcom súhlase Zmluvných strán a len formou vzostupne očíslovaného dodatku k Zmluve, ktorý Zmluvné strany výslovne za dodatok k Zmluve označia, pričom dodatky sa vyhotovujú v rovnakom počte rovnopisov ako Zmluva a musia spĺňať všetky formálne náležitosti Zmluvy v súlade s § 18 Zákona o verejnom obstarávaní.
- 11.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) originálnych vyhotoveniach, dve (2) pre Koncesionára a dve (2) pre Obstarávateľa.
- 11.5 V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy, ktoré netvorí jej podstatnú náležitosť, je neplatné, prípadne bude príslušným súdom alebo iným oprávneným orgánom vyhlásené za neplatné vcelku alebo v časti alebo za právne neúčinné, a/alebo právne nevymáhateľné, nemá a ani nebude to mať

- vplyv na platnosť a/alebo účinnosť, a/alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť uvedené ustanovenie alebo jeho časť novým pravidlom správania sa tak, aby hospodársky účel a význam Zmluvy zostal v čo najvyššej miere zachovaný. Pokiaľ však akékoľvek dojednanie vyplývajúce zo Zmluvy a tvoriace jej podstatnú náležitosť je alebo sa kedykoľvek stane ako celok alebo čiastočne neplatným, neúčinným a/alebo nevymáhateľným, Zmluvné strany nahradia takéto dojednanie v rámci novej zmluvy alebo dohody takým novým platným, účinným a vymáhateľným dojednaním, ktorého predmet a obsah bude v čo najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu a obsahu pôvodného dojednania obsiahnutého v Zmluve.
- 11.6 Závazkovo-právne vzťahy založené Zmluvou (vrátane akcesorických právnych vzťahov, zodpovednostných právnych vzťahov a právnych vzťahov z bezdôvodného obohatenia), forma Zmluvy, platnosť Zmluvy ako aj právne následky jej prípadnej neplatnosti sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky a to bez zreteľa na jeho kolízne normy. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
- 11.7 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú prílohy:  
Príloha číslo 1 – Opis predmetu koncesie  
Príloha číslo 2 – Návrh na plnenie kritérií (z ponuky úspešného uchádzača vo verejnom obstarávaní)  
Príloha číslo 3 - Mapa areálu ZOO  
Príloha číslo 4 - Zoznam subdodávateľov s čestným vyhlásením
- 11.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, že ich vôľa je pri uzatváraní Zmluvy skutočne daná, slobodná a vážna, nie je dôsledkom nátlaku ani bezprávnej vyhrážky alebo omylu a prejavy vôle obsiahnuté v Zmluve považujú Zmluvné strany za určité a vzájomne zrozumiteľné.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Za Obstarávateľa:

Za Koncesionára:





# ZOOLOGICKÁ ZÁHRADA BRATISLAVA

príspevková organizácia / Contributory Institution  
Mlynská došina 1A, 842 27 Bratislava, Slovensko / Slovakia

---

## Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky

Verejný obstarávateľ Zoologická záhrada Bratislava, príspevková organizácia, Mlynská dolina 1A, 842 27 Bratislava zadáva zákazku s názvom „**Prevádzkovanie nápojových automatov v areáli ZOO Bratislava**“.

### Podrobný opis predmetu koncesie a jej rozsah:

Predmetom verejnej súťaže je prevádzkovanie štyroch nápojových automatov v areáli ZOO Bratislava.

Priemerná návštevnosť ZOO Bratislava je na úrovni cca. 220 – 250 tis. návštevníkov ročne.

### **Špecifikácia predmetu zákazky:**

Predmetom koncesie je prevádzkovanie nápojových automatov v celkovej počte: 4 v areáli ZOO Bratislava, Mlynská dolina 1/A.

- Cena koncesného poplatku sa skladá z:
  - fixnej zložky / mesiac
  - pohyblivej zložky 10 % z obratu dosiahnutého v predajných automatoch

Okrem ceny koncesného poplatku je uchádzačovi fakturovaná spotrebovaná elektrická energia. Navrhovateľ bude uhrádzať cenu za spotrebovanú elektrickú energiu v cenách fakturovaných vyhlasovateľovi (ZOO Bratislava) dodávateľom elektrickej energie. Navrhovateľ na tento účel zabezpečí montáž fakturačných elektromerov na odpočet spotreby elektrickej energie v miestach umiestnenia predajných automatov (jeden elektromer na každý predajný automat). Navrhovateľ bude uhrádzať náklady za spotrebovanú elektrickú energiu vo forme kvartálnych zálohových platieb vo výške 1.200,- EUR. ZOO Bratislava bude fakturovať cenu v identickej sadzbe, ako bude fakturovaná dodávateľom elektrickej energie na základe skutočného odberu podľa odpočtu 1x ročne. Z fakturovanej sumy budú odrátané uhradené zálohové platby.

Priestory sú určené výlučne na prevádzkovanie nápojových automatov za nasledovných podmienok:

- Predmetom predaja v nápojových automatoch je výlučne balený tovar uvedený v koncesnej zmluve medzi vyhlasovateľom a navrhovateľom
- Z predaja sú vylúčené energetické nápoje (kolové nápoje sú povolené)
- Predaj musí zahrňovať sortiment určený pre deti (ovocné šťavy, džúsy, vody)
- Súčasťou predaja v automatoch môžu byť trvanlivé balené potraviny



# ZOOLOGICKÁ ZÁHRADA BRATISLAVA

príspevková organizácia / Contributory Institution  
Mlynská došina 1A, 842 27 Bratislava, Slovensko / Slovakia

---

Nápojové automaty nesmú byť staršie ako 5 rokov a ich farebné prevedenie podlieha schváleniu vyhlasovateľa.

Automaty musia akceptovať platbu platobnou kartou a byť vybavené telemetriou (systém sledovania stavu automatu na diaľku).

Automaty musia mať IP certifikáciu na prevádzkovanie v exteriéri (minimálne na úrovni IP24).

Pokiaľ navrhovateľ považuje za potrebné pre nápojové automaty zabezpečiť prístrešky, tieto musia byť v dizajne odsúhlasenom vyhlasovateľom.

**Príloha č. 2 - Návrh na plnenie kritéria**

Obchodné meno uchádzača:	Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o. - organizačná zložka
Sídlo uchádzača:	Kalinčiakova 33, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04
štatutárny zástupca:	in, vedúci organizačnej zložky, zastúpený [redacted], na z
IČO:	50 252 160
IČ DPH:	SK4020136923
Telefónne číslo:	9 [redacted]
E-mailová adresa:	[redacted]@om
Daňový stav:	platca DPH

**Uchádzač vyplní iba zelenou podfarbené bunky**

Výška fixného mesačného koncesného poplatku v € bez DPH	DPH	Výška fixného mesačného koncesného poplatku v € s DPH
504,00	100,80	604,80

Uchádzač je povinný do navrhovanej ceny zahrnúť všetky priame a nepriame náklady a riziká všetkých druhov, v takej výške ako sú potrebné pre riadnu realizáciu zákazky v súlade so zmluvou, a táto navrhovaná cena nesmie byť vyjadrené číslom „0“ ani záporným číslom. Ponúkaná cena musí obsahovať všetky náklady spojené so splnením predmetu zákazky, vrátane pomocného a administratívneho personálu podľa potreby (ak sa uplatňuje). Cena, okrem iného, bude zahŕňať aj administratívne náklady, priame a nepriame výdavky, zisk uchádzača, nepredvídané výdavky, a pod.

**Čestné vyhlásenia podľa zákona o verejnom obstarávaní**

<p>Predložením tejto ponuky <b>čestne vyhlasujem</b>, že som nevyvíjal a nebudem vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovanou osobou v zmysle ustanovenia § 23 ods. 3 ZVO akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu nášho postavenia v postupe tohto verejného obstarávania, neposkytol som a neposkytnem akékoľvek čo i len potenciálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadaním tejto zákazky, budem bezodkladne informovať verejného obstarávateľa o akejkoľvek situácii, ktorá je považovaná za konflikt záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu verejného obstarávania, poskytnem verejnému obstarávateľovi v postupe tohto verejného obstarávania presné, pravdivé a úplné informácie.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Predložením tejto ponuky <b>čestne vyhlasujem</b>, že som sa nedohodol na ponukách s inými konkurentmi v predmetnom verejnom obstarávaní; konkurentom na účely tohto čestného vyhlásenia sa pritom rozumie každý podnikateľ, okrem predkladateľa ponuky, ktorý (i) je uchádzačom v predmetnom verejnom obstarávaní, (ii) by mohol len potenciálne predložiť ponuku v predmetnom verejnom obstarávaní a to s ohľadom na svoju kvalifikáciu, schopnosti, alebo skúsenosti; že ceny, ako aj iné podmienky predkladanej ponuky predkladateľ ponuky neprístupnil iným konkurentom a že som ich priamo ani nepriamo nezverejnil; že ceny, ako aj iné podmienky predkladanej ponuky, boli určené nezávisle od iných konkurentov bez akékoľvek dohody, konzultácie, komunikácie s týmito konkurentmi, ktorá by sa týkala cien, zámeru predložiť ponuku, metód alebo faktorov určených na výpočet cien alebo predloženia cenovej ponuky, ktorá by nespĺňala podmienky súťažných podkladov na dané verejné obstarávanie; že nepodniknem žiadne kroky smerom ku konaniu uvedenému v bodoch 1 až 3 a ani sa nepokúsím žiadneho iného konkurenta naviesť na kolíziu v predmetnom verejnom obstarávaní; že som vstúpil do konzultácií, komunikácie, dohôd alebo dohovorov s nasledovnými konkurentmi ohľadom predmetného verejného obstarávania a predkladateľ ponuky uvádza v priložených dokumentoch kompletne údaje o tejto skutočnosti vrátane mien/názvov týchto konkurentov, charakteru, dôvodov týchto konzultácií, komunikácie, dohôd alebo dohovorov.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Predložením tejto ponuky <b>čestne vyhlasujem</b>, že nemám uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>

Predložením tejto ponuky zároveň čestne vyhlasujem, že postupujem v súlade s etickým kódexom uchádzača vydaným Úradom pre verejné obstarávanie:

<https://www.uvo.gov.sk/zaujemca-uchadzac/eticky-kodex-zaujemcu-uchadzaca>

v Bratislave dňa 22.10.2024	[redacted] Podpis zástupcu uchádzača
--------------------------------	---

Výše 60 rokov  
s obdivom a rešpektom vzdávame hold  
nádhernému a rozmanitému svetu prírody,  
ktorý je domovom nás všetkých.

With respect and admiration,  
we have for over 60 years, payed tribute to  
the beautiful and diverse world of nature,  
which is home to all of us.



## PROŠIM NEKRÁMTE NAŠE ZVIERATÁ!

Kazdý jedinec, ktorého v našej zoe  
chováme, má presne stanovenú krmnú dávku.  
Tým, že by ste im ďalšiu niečo navyše, by ste im  
mohli spôsobiť vážne zdravotné problémy,  
prípadne im privodiť aj smrť. Prosim buďte  
obdobu! Spokojnosť zvieratá robia radost' nám  
všetkým.

## PLEASE NOTE: IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO FEED OUR ANIMALS!

Human food can make our animals ill and may  
even prove fatal. Please be considerate! Happy  
animals make happy all of us.



### VIETE, ŽE?

- Poškody na dovedy 100000 Kč! Každá vlna z  
skla 15 kg
- Každý zvieraci výstavný areál má svoju špecifickú  
krmnú dávku, ktorú im dávajú iba zvieratníci.
- Zvieratá dostávajú krmivo do vykazovanej 24 hodín  
a najneskôr 10 dní predtým.
- Každý zvieraci výstavný areál má svoju špecifickú  
krmnú dávku, ktorú im dávajú iba zvieratníci.
- Každý zvieraci výstavný areál má svoju špecifickú  
krmnú dávku, ktorú im dávajú iba zvieratníci.

### YOU KNOW THAT?

- The average size of the Heugens' bear? They can  
weigh about 1500 kg.
- One of the smallest weasels in the world - Kerk's  
Weasel is only 25 cm high.
- Ghyver can live to a distance of 2 km and with the  
weight of 15 kg.
- Leopards can jump to a height of 3m and to  
a distance of 10m.
- The Heugens' cub is born in the size of 2.5 cm and  
grows to the mother's size, because it stays for more  
than 300 days.

Pri hroškoch

Pri Zooshopu

Pri toaletách /  
šelmy

#### Príloha č. 4 Čestné vyhlásenie k subdodávateľom

Ja, dolu podpísaný Roman Klčo

ako zástupca uchádzača (obchodné meno a sídlo/miesto podnikania uchádzača, IČO) Coca-Cola HBC Česko a Slovensko, s.r.o. – organizačná zložka, so sídlom Kalinčiakova 33, 831 04, Bratislava - mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO: 50 252 160, oprávnený konať v jeho mene, týmto vyhlasujem,

že na realizácii predmetu zákazky

„Prevádzkovanie nápojových automatov v areáli ZOO Bratislava“

sa nebudú podieľať subdodávatelia podľa § 41 ZVO

sa budú podieľať subdodávatelia podľa § 41 ZVO:

P. č.	Obchodné meno alebo názov / meno a priezvisko	Sídlo alebo adresa pobytu	Identifikačné číslo (IČO) alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené IČO)	Oprávnená osoba (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	Predmet plnenia	Rozsah plnenia v Eur/%
1.						
2.						
3.						
4.						

Pozn.:

V zmysle § 2 ods. 5 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní je subdodávateľom hospodársky subjekt, ktorý uzavrie alebo uzavrel s úspešným uchádzačom písomnú odplatnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky.



### Výpis

#### zo zasadnutia komisie pre správu a podnikanie s majetkom mesta Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zo dňa 02. 12. 2024

K bodu

Prevádzkovanie nápojových automatov v areáli ZOO Bratislava zadávanej v súlade s § 118 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

#### **Návrh uznesenia komisie:**

Komisia pre správu a podnikanie s majetkom mesta **berie predložený materiál na vedomie a odporúča ho prerokovať** na Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy.

#### **Hlasovanie:**

Prítomní: 9,

Za: 9, Proti: 0, Zdržal sa: 0

**Návrh uznesenia bol prijatý.**

Za správnosť opisu: Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.

V Bratislave 02. 12. 2024